



Freundeskreis Asyl Radolfzell

اللاجئين أصدقاء رسالة

نحن، أعضاء جمعية أصدقاء اللجوء، أرحب بكم ترحيبا حارا هنا في مدينة رادولف تسل ، نتمنى أن تشعر بالأمان هنا، يمكن الاستفادة من الفرص الخاصة بك . في ألمانيا نحن نريد مساعدتك في محل الإقامة سيتم دعمك من قبل موظفي الحكومة وموظفي السيد[بريش، السيدة اوربان والسيدة وليام موظفة (أخصائية اجتماعية (من مكتب المقاطعة ، لديك هنا في مكان السكن الرئيسي الخاص بهم. وهم متواجدون من الاثنين إلى الجمعة، وأوقات العمل من الساعة 8:00 صباحا وحتى الساعة 12:00 ساعة السيد[بريش، السيدة اوربان والسيدة وليام هم مسؤولون عن الرعاية الشخصية الخاصة وأي أسئلة بخصوص إجراءات اللجوء هم مستعدون لمساعدتك بها ، اذا كنت بحاجة الى طبيب وتنظيم المدارس ورياض الأطفال زيارة أطفالك.

السيدة ميسول هو رئيس الإدارة . وهي تزودك ببطاقات التأمين الصحي لزيارة الطبيب، ومعلومات عن التغييرات الحاصلة في السكن ،وتقوم بعملية الحصول على المال لتغطية النفقات الخاصة بك ومصروف الجيب . ثم هناك دائرة اللجوء. والأعضاء هم الأفراد الذين يدعمون اللاجئين في مشاكلهم الشخصية وخطوات سير اللجوء. يجتمع أعضاء دائرة اللجوء في ملتقى تناول القهوة في كل يوم جمعة من الساعة 15.00 حتى 18.00 على مدار الساعة، ملتقى تناول القهوة في فوج بيدمونت-شارع 7. بالقرب من مخيم للاجئين، مفترق طرق ل(شارع كاسيرنة. Kasernenstraße) تذهب إلى واجهات المحلات على طول حتى الباب الأخير. (هناك يمكنك التحدث معنا أثناء تناول القهوة أو الشاي، الحديث عن أسئلة أو مشاكلك . نحن سعداء لتقديم المشورة بشأن الحياة اليومية في ألمانيا. ونحن نضمن حرية التصرف . قمنا بإعداد باكيت ترحيب صغير بالنسبة لك. وهو يتألف من الموسوعة الصغيرة، مجلد، ومواد الكتابة، والعديد من الموسوعات ، وليست متوفرة في جميع اللغات.

دورات تعليم اللغة

تعلم اللغة الألمانية مهم ، وفي البداية ربما قليلا من الإنجليزية أو مساعدة من أحد الزملاء، ولكن للتفاهم المستمر حضور دورات تعلم اللغة الألمانية لا غنى عنها. معرفة جيدة للغة الألمانية شرط أساسي للعمل. مجموعة اصدقاء اللاجئين تقوم بتنظيم دورات لتعلم اللغة الألمانية وهي مجانية بالنسبة لك. هناك دورات مختلفة:

إذا كنت لا تعرف الأبجدية اللاتينية، بالطبع التعلم البدائي مناسب لكم. في الدورة المقبلة لمستوى متقدم في تعلم اللغة الأساسية، والتي يمكنك استخدامها لتجد طريقك في الحياة العملية . للمستخدمين المتقدمين هناك مسار آخر والذي يسمح لك التحدث باللغة الألمانية. ويعقب ذلك يتبع مستوى متقدم. حتى إذا كنت تريد من البداية التعلم والتسهيل عليك ان تسجل فوراً إلى اللغة الألمانية، من خلال السيد بريتش والسيدة أوربان . هناك قائمة يمكنك الاشتراك بها للحصول على دورات تعلم اللغة الألمانية تبدأ كل بضعة أسابيع. الفصول الدراسية قريبة جدا مكان السكن ، وبالنسبة للأمهات الذين لديهم الأطفال الصغار هناك بالطبع صفوف منفصلة. فيها الأطفال سيكونون تحت رعاية المشرفين. حتى أن الأمهات يمكنهن التركيز على الدروس، يجب الالتزام بالحضور في الدورات التعليمية ، إذا كنت غير قادر علي الحضور عليك إبلاغنا لنعرف تعذرك عن الحضور.

إجراءات اللجوء



Freundeskreis Asyl Radolfzell

من المحتمل أن تكون دعوتك لمقابلة) الاستماع لك) (أو الحاجة إلى ملء استبيان(التي يجب عليك أن تصف أسباب ومسار رحلة طيران بالضبط من أجل الحصول على تصريح للبقاء في ألمانيا. لأن هناك أسئلة عنك عن عائلتك) الزوجة والأولاد والوالدين والإخوة، الأخوات (مع التواريخ الدقيقة، يجب عليك الإجابة القصيرة والدقيقة. ثم تتبع أسلوب وأسباب ومسار الهروب الخاص بك. هنا لديك تقرير دقيق للغاية وكامل التفاصيل، حتى إذا كنت تجد صعوبة في ذلك، لأنه تحصل صعوبة الحكم من جانب الموظف أو الموظفة المسؤولة عن المقابلة للإذا كان لديك الحق في البقاء في ألمانيا.

في العديد من البلدان، وربما أيضا في بلدك، فمن الشائع، عدم الثقة في إعطاء الاجوبة للأسئلة مباشرة، و عليك التمهّل والبطي في الإجابة ليتحقق في المحادثة. هذا الأسلوب من الإجابة غير متعارف عليه في ألمانيا. وردا على سؤال، يمكن أن يجاب عليه بنعم أو لا، للمرء أن يتوقع استجابة واضحة على قدر المساواة في ألمانيا. ولكن الشيء الوحيد الجيد أدلاء المعلومات المناسبة والمنطقة شخصيا معك، يجب تعيين الأشياء المعينة التي تعرفها، إذا كنت لا تعرف معلومات مضبوطة، ثم تقول (" أنا لا أعرف بالضبط، ولكن"). تجنب في أي حال، تتغير أقوالك، حتى لا يفكر الموظف السلطة بعدم قولك الحقيقة.

هذا ينطبق بشكل خاص على الرجال والنساء الإدلاء ببيانات مختلفة في المقابلة. دائما أقول الحقيقة. عليك إعلام السلطات بالحقيقة فوراً عند وصولك وعدم محاولة اللجوء الى قصص هروب غير واقعية.

لا تخافوا من المقابلة أو من إسئلة الاستبيان. عليك التحدث الينا في وقت مبكر في تناول القهوة الجماعي. فهي رسائل من السلطات الألمانية الحصول على إجراءات اللجوء الخاصة بك وغيرها من القضايا. هذه الرسائل على يقين من أن تأتي في البداية غير مفهومة تماما. يجب عليك عدم رميها أو اتلافها في أي حال من الأحوال، ولكن عليك الاستعانة بمساعدة السيد بريش أو السيدة اوربان مو خلال تناول القهوة الجماعي، لمساعدتك لفهم محتوى الرسالة وما عليك القيام به. حتى لا تغيب عن موعد مهم. عليك حفظ هذه الرسائل في مكان آمن. ولهذا الغاية، سوف نرسل لك ملف حيث يمكنك حفظ جميع هذه الرسائل.

في هذا الملف يجب عليك أيضا جمع كل المستندات التي جلبتها من بلدك، أي شهادات و بطاقات الهوية، وما إلى ذلك، و عليك عدم التفريط بهذه الوثائق، ولكن عليك دائما تقديم نسخة بديلة عن كل واحدة فقط لتقديمها. في ملفك الخاص ينبغي أن تكون الملاحظات الخاصة بك. يرجى كتابة البيانات والمعلومات الهامة لمرحلة الهروب والوصول، لكي لا تنسى التفاصيل المهمة في وقت تقديمها.

الاختلافات الثقافية

معظم الألمان ملتزمون بالوقت والمواعيد جدا. وهذا اختلاف مهم بينهم وبين المجتمعات الشرقية بصورة عامة. عندما يقول المواطن الألماني الساعة 15.00، فهو يعني ما يقول، وليس الساعة. 15:30 في هذه الحالة يكون قد ترك المكان لعدم حضورك. وإذا لم تتمكن من الحفاظ على الموعد المحدد والدعوة عليك الاتصال لإبلاغ الشخص المعني.

في ألمانيا الدين لا يمكن أن يرتفع فوق أي دين آخر أو حتى التهديد. وينطبق الشيء نفسه بالنسبة للأشخاص من جنسيات أو أعراق مختلفة. الرجال والنساء لديهم نفس الحقوق. حسب ما صدر في الدستور الألماني والقضاء. ويتابع من قبل الجهات القضائية لذلك يرجى اتباعه بعناية فائقة إذا كنت ترغب في البقاء في ألمانيا.

سمعنا انه في العديد من الأشخاص انه في بلادهم لا تعتمد دائما على الشرطة ويتجنب ابلاغ او الذهاب الشرطة. الأمر ليس كذلك: إذا كان لديك مشكلة مع سلامتك أو حادث، يمكنك دائما نداء الى الشرطة: علي الهاتف 110 (الشرطة)، Tel.112.

ثم يحدد الشخص نفسه، والشارع ورقم المنزل. ثم الشرطة أو الإسعاف تأتي على الفور. ولكن من فضلك فقط في



Freundeskreis Asyl Radolfzell

حالة الطوارئ!!

تنقل في المدينة

في رادولف تسل هي مدينة صغيرة .معظم المسارات يمكن القيام به سيراً على الأقدام .من محل السكن إلى مركز في الكنيسة الكبيرة، ويستغرق 15 دقيقة .بحيث كنت لا تضيع، سيكون لديك خريطة في الملف . في وسط المدينة هي السوق .هناك كنيسة كبيرة، الكاتدرائية، ودائرة بلدية المدينة .في دائرة بلدية المدينة أيضا مكتب الهجرة . هناك عليك أن تذهب لتجديد جواز السفر أو سيطلب منك أن تسجل هناك .إذا كنت لا تعرف تماماً ما يجب القيام به، والتحدث إلى شخص ما في لقاء تناول القهوة ، وأطلب منه أن يرافقك . في مكتب دائرة بلدية المدينة) التي تقع بجوار مكتب الأجانب (أيضا يتم حصولك على بطاقة التخفيض الاجتماعي .للحصول على خصومات في مرافق البلدية المختلفة والسماح للتسوق في المحل المخصص لدعم المواطنين ، بجوار الكنيسة توجد مكتبة المدينة .هناك يمكنك قراءة الكتب والمجلات وكذلك استعارة الكتب .

بالمناسبة :حتى لو كنت مسلم، انكم مدعوون إلى زيارة الكنائس .إذا رغبت بالذهاب للكنيسة الكبيرة في وسط المدينة . والرجال إذا رغبوا بالاحتفاظ بغطاء الرأس ، والسماح للنساء للحفاظ على الحجاب .يرجى مراعاة العبادة وعدم العبادة بصوت عال، ثم يرجى البقاء واقفا عند المدخل في حالة وجود خدمة العبادة التقليدية . التسوق بالقرب من مكان السكن ووجود العديد من محلات التسوق بسعر مخفض خصم جيدة وبأسعار معقولة (ألدو وليدل (في مكان قريب .مركز التسوق REWE في دوار كبير و KAUFLAND في وسط المدينة لديهم مجموعة أكبر، ولكن قليلاً أكثر تكلفة .

وهناك إمكانية التسوق من (Tafel) في شارع ماركت هالة 16 .هناك بضاعة بأسعار رخيصة جداً للأشخاص الذين لديهم بطاقة التخفيض الاجتماعي الصادر من دائرة البلدية، وهذا المحل مفتوح فقط في أوقات معينة .عليك الانتظار للدخول .

إذا كنت بحاجة إلى الملابس، ليس بالضرورة شراء أشياء جديدة بكلفة عالية من المال في حد ذاته .هناك محل مناسب ، حيث يمكنك الحصول على الملابس المحفوظة جيداً بسعر رخيص .نساء السيد [بريش أو السيدة اوربان .

وسائل النقل

كما سبق ذكره، يمكنك التنقل سيراً على الأقدام في مدينة Radolfzell .اما الذين لا يستطيعون المشي ، يمكن أيضا أن يأخذوا باص النقل للتنقل . ومحطة انتظار الباص قريبة على مكان السكن ،الباص يذهب إلى محطة القطار ، وتكاليف تذكرة النقل 2 € ، 20 € وممكن امتلاك الدراجة الهوائية (البسكليت . (تجمع أصدقاء اللجوء قاموا بجمع الدراجات المستعملة وأبيعتها بسعر 10 يورو بالإضافة إلى قفل ، بعض الأحيان عليك الانتظار للحصول على الدراجة، و عليك الاتصال بالشخص المعني في لقاء القهوة . إذا كنت ترغب في البلدان المجاورة كونستانز، سينجين، إنجين، Stockach ، يمكنك أن تأخذ القطار .كل نصف ساعة قطار .بعد كونستانز يكلف 3 € ، 60 €

أنت هنا على بحيرة كونستانز، في واحدة من أجمل مناطق ألمانيا :استغل هذه الفرصة وحاول عدم البقاء في مكان يئسك ،خصوصاً كونستانز هي مدينة مثيرة للاهتمام جداً) حوالي 20 كم، سرعة البطاقة ذاهبا فقط 3 ، 60 يورو ، والتنقل لمدة ساعة ونصف بالدراجة .(كونستانز فيها البلدة القديمة لطيفة جداً حول الكنيسة الرئيسية، الكاتدرائية، والميناء مع قوارب الملونة والعديد من المحلات التجارية، ولكن كن حذراً لتداخل المناطق



Freundeskreis Asyl Radolfzell

بين كونستانز مع المدينة المجاورة السويسرية. KREUZLINGEN الحدود غير واضحة ولا يمكن تميز الدخول في سويسرا وهم ما لا يسمح به للاجئين مطلقا. سويسرا قريب جدا وحتى لا يتم في اختراق الحدود الغير مقصود، مما يسبب تبعات قانونية.

على الاجئ ووجود لبعض القيود على التنقل. ويسمح لك ان يفرج عنها في ولاية بادن فورتمبيرغ) شتوتغارت، كارلسروه، فرايبورغ، مانهايم (الخطوة. إذا كنت ترغب في زيارة الأصدقاء في مقاطعات اخرى) مثل ميونيخ وبرلين وهامبورغ، عليك الحصول على تصريح من مكتب الهجرة. دائما أسأل الأول السيد] بريش بعد، إذا كنت تخطط لرحلة!
الرياضة

إذا كنت تشعر بالملل والضيق بسبب السكن الجماعي والفراغ، عليك ممارسة الرياضة وممارسة الرياض جيدة، كرة القدم، كرة اليد، الكرة الطائرة وما إلى النوادي الرياضية في مدينة Radolfzell مستعدة تماما لقبول اللاجئين كضيوف. اعلن عن رغبتك في لقاء القهوة.

وأخيرا، إذا لاحظت؟ كل ما تم عرضه سابقا لايمكن التفاعل به إلا إذا كنت تستطيع ان تتحدث الألمانية. ومن الأفضل الدخول إلى دورة تعليم اللغة الألمانية!
نتمنى لكم حظا سعيدا بالإقامة في مدينة Radolfzell ونأمل أن أرحب بكم في لقاء القهوة الجماعي.